



Руководство для новых рабочих-мигрантов и сезонных сельскохозяйственных рабочих в штате Орегон в связи с пандемией COVID-19

О настоящем документе

Настоящее руководство является дополнением к руководствам для отдельных предприятий и отраслей по обеспечению безопасности труда на рабочем месте и текущей профилактике рисков для сотрудников. Настоящее руководство предназначено для содействия при найме сотрудников и не является руководством по управлению сотрудниками, заболевшими после начала работы.

Работодатели, нанимающие рабочих-мигрантов и сезонных сельскохозяйственных рабочих, должны иметь план по профилактике рисков с целью снижения риска распространения COVID-19 на рабочих местах. Планы по профилактике рисков, связанных с наймом работников, не требуется представлять на рассмотрение или утверждение.

Рабочие-мигранты и сезонные сельскохозяйственные рабочие

Рабочие-мигранты и сезонные сельскохозяйственные рабочие (Migrant and Seasonal Farm Workers, MSFW) – это работники, которые выполняют работу или оказывают услуги на сезонной основе в сельском хозяйстве или пищевой промышленности. Труд таких работников обычно используется в сфере озеленения, сельского хозяйства, рыболовства, переработки продуктов питания и производства мясных продуктов. Настоящее руководство следует соответствующим образом адаптировать к конкретным условиям на рабочем месте, чтобы оно соответствовало целям снижения риска распространения COVID-19.

Рабочие-мигранты и сезонные сельскохозяйственные рабочие могут:

- работать в одиночку или в бригадах; по характеру работы они могут быть рассеяны по территории или работать на близком расстоянии друг от друга;
- быть новыми работниками или работниками, которые каждый сезон задействованы в данной отрасли;
- быть из среды местного населения или приезжать из другой части штата, страны или любой точки мира с целью удовлетворения потребностей в сезонной рабочей силе;
- не говорить на местном языке, быть незнакомыми с местными культурными традициями, ресурсами и правилами; и/или
- приезжать из областей с более низкой или высокой нагрузкой COVID-19 по сравнению с местом работы.

Факторы, которые необходимо учитывать

1. Найм MSFW может осуществляться как *заблаговременно*, так и *в момент* начала работы:

- Нанимаемому MSFW следует сообщить о текущей ситуации с распространением COVID-19 в местном сообществе и о соответствующем регламенте в случае, если это может отразиться на намерении сотрудника получить данную работу и на дате начала работы.
- Работникам, у которых повысилась температура тела, появился кашель, одышка, озноб, боли в мышцах, головная боль, насморк, боль в горле, потеря обоняния и вкуса, тошнота, рвота, боль в животе и диарея, и которые не обращались за медицинской помощью, следует рекомендовать пройти обследование на COVID-19 и самоизолироваться в соответствии с рекомендациями поставщика медицинских услуг. Если у работника нет прикрепленного поставщика медицинских услуг, его следует направить в местное учреждение здравоохранения или позвонить по номеру 211 с целью найти поставщика. Если у работника тест на COVID-19 даст положительный результат, с ним свяжутся представители учреждения здравоохранения и проконсультируют о дальнейших действиях.
- Работников, которые по рекомендации представителя здравоохранения или медицинского работника находятся в режиме самоизоляции по причине подтвержденного или подозреваемого диагноза COVID-19, следует просить воздержаться от переезда к месту работы и начала работы, пока у них не закончится режим самоизоляции. В большинстве случаев самоизоляция рекомендуется на срок 10 дней.
- Работники, вступавшие в контакт с зараженными лицами и находящиеся под наблюдением, должны оставаться до конца периода наблюдения в своей юрисдикции за исключением случаев, описанных ниже в разделе «Факторы, которые необходимо учитывать в первый день работы».
- Работники, занятые на ключевых объектах инфраструктуры, вступавшие в контакт с зараженными лицами, но не имеющие симптомов заболевания, могут продолжать работать, если, по усмотрению представителя местного органа здравоохранения, они могут это делать с минимальным риском передачи инфекции другим лицам.

Ключевыми объектами инфраструктуры, как определено в Законе США о противодействии терроризму (USA Patriot Act) 2001 года (42 U.S.C. 5195c(e)), являются любые «системы и объекты, физические или виртуальные, важные для жизнеобеспечения Соединенных Штатов Америки в такой степени, что неработоспособность или разрушение таких систем и объектов может иметь негативное влияние на безопасность, национальную экономическую безопасность, национальную безопасность в области здравоохранения или любую комбинацию вышеперечисленных факторов». Это определение имеет достаточно широкое толкование и включает в себя широкий круг заинтересованных сторон, которые прямо или косвенно обеспечивают работоспособность систем инфраструктуры.

Необходимо рассмотреть вопрос о том, требуется ли от работников:

- контроль температуры тела и симптомов заболевания,
- ношение лицевой маски в течение как минимум 14 дней после последнего контакта с зараженными лицами и
- соблюдение расстояния не менее шести футов от других людей, а также мытье рук с мылом в течение 20 секунд и/или регулярное использование дезинфицирующих средств для рук в течение дня.

Факторы, которые необходимо учитывать в первый день работы:

- Необходимо разработать план проведения тестирования всех новых MSFW на COVID-19 в течение 72 часов после приема на работу. Тестирование позволит выявить бессимптомные случаи заболевания и рассмотреть необходимость изоляции или работы в неизменном коллективе.
- Всем новым работникам следует задать вопросы о наличии у них диагноза COVID-19, симптомов заболевания и возможных контактах с носителями COVID-19. Эти вопросы следует задавать всем работникам, подрядчикам, руководителям и бригадирам.
- Законом США о защите прав граждан с ограниченными возможностями (Americans with Disability Act, ADA) работодателям запрещается проводить медицинские осмотры (включая измерение температуры) соискателей до того, как будет сделано условное предложение о найме.
- Если сделано условное предложение о найме, ADA разрешает работодателям проводить медицинское обследование перед приемом на работу (оно может включать в себя измерение температуры) при условии, что все сотрудники одной и той же рабочей категории будут проходить одинаковую процедуру.
- Работодатель может потребовать, на запрашивая конкретной медицинской информации, чтобы отдельные лица оставались дома или в предоставленном работодателем жилье (т. е. не посещали место работы), если они:
 - плохо себя чувствуют;
 - недавно имели контакты с лицами, у которых пришел положительный результат анализа или подозревается наличие COVID-19; или
 - каким-либо другим образом входят в группу высокого риска (например, недавно совершали поездки за рубеж).
- Работодатель должен на предпочтительном для работника языке разъяснить следующее:
 - необходимые для работы на ферме санитарные требования;
 - содержание вывесок на входах на объект с инструкциями для лиц с повышенной температурой или симптомами заболевания о порядке уведомления ответственных лиц до того, как они попадут на территорию сельскохозяйственного объекта.

- Работникам с симптомами COVID-19 не следует разрешать приступать к работе, им следует рекомендовать обратиться за медицинской помощью.
 - Работникам с высоким риском заболевания необходимо предложить выполнять обязанности, которые минимизируют их контакт с другими лицами.
2. **Вновь прибывших рабочих-мигрантов и сезонных сельскохозяйственных рабочих следует ставить на такие рабочие места, где бы они трудились отдельно от других лиц в течение двух недель.**
 3. **Вновь прибывших рабочих-мигрантов и сезонных сельскохозяйственных рабочих с положительным результатом анализа, но без симптомов заболевания, необходимо по возможности объединить в группы на период в 10 дней (например, собрать в одну учебную группу, поселить в одном общежитии, назначить питание в одной столовой и т. д.). Отслеживать симптомы COVID-19.**
 4. **Следует провести обучение работников на предмет симптомов, распространения и мер предосторожности при COVID-19.**
 - Работодатели должны проводить обучение в понятной для всех работников форме, в том числе на нескольких языках, по следующим темам:
 - Что такое COVID-19 и как он передается.
 - Симптомы COVID-19 и когда следует обращаться за помощью.
 - Предотвращение передачи инфекции от больных к здоровым.
 - Меры по предотвращению распространения COVID-19 на рабочем месте.
 - Что делать в случае, если заболел другой работник.
 - Местные и общенациональные предписания в отношении COVID-19, включая ношение тканевых лицевых масок.
 - Меры по соблюдению физической дистанции распространяются на всех, в том числе на сезонных работников.
 - Работодатели в сфере сельского хозяйства могут найти информацию на следующих ресурсах:
 - Веб-страница Управления здравоохранения штата Орегон, посвященная COVID-19, раздел «Работники и работодатели в сфере сельского хозяйства» <https://govstatus.egov.com/OR-OHA-COVID-19>
 - Временное руководство для работников сельского хозяйства, а также рабочих-мигрантов и сезонных сельскохозяйственных рабочих в связи с коронавирусом заболеванием (COVID-19) <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2349.pdf>
 - Временное руководство для работников сельского хозяйства в штате Орегон в связи с коронавирусом заболеванием (COVID-19) <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le2350.pdf>

Дополнительные ресурсы:

Веб-сайт, посвященный коронавирусу, Центры по контролю и профилактике заболевания (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Симптомы коронавирусного заболевания (CDC):

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

Ресурсы по вопросам учреждений для общего и совместного проживания (CDC):

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/sharedcongregate-house/index.html>

Ресурсы для предприятий и работодателей (CDC):

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

Руководство по подготовке рабочих мест в условиях COVID-19 (OSHA):

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

Доступность документа: Для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обратитесь к Мавел Моралес (Mavel Morales) по телефону 1-844-882-7889 или 711 ТТУ, либо по электронной почте OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.

Выражаем благодарность Айдахо Ребаундс (Idaho Rebounds) за предоставление штату Орегон возможности взять за основу настоящего документа своего «Руководства по найму сезонных работников в штате Айдахо в условиях COVID-19»